Circular No. 04/2012/TT-BTNMT dated May 08, 2012 of the Ministry of Natural Resources and Environment specifying criteria to determine the facility causing environmental pollution, severe environmental pollution

THE MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

SOCIALIST REPUBLIC

OF VIET

Independence - Freedom - Happiness

No.: 04/2012/TT-BTNMT

Ha Noi, May 08, 2012

CIRCULAR

SPECIFYING CRITERIA TO DETERMINE THE FACILITY CAUSING ENVIRONMENTAL POLLUTION, SEVERE ENVIRONMENTAL POLLUTION

Pursuant to the Law on Environmental Protection dated November 29, 2005;

Pursuant to Decree No. 117/2009/ND-CP dated December 31, 2009 of the Government on handling the legal violations in the field of environmental protection;

Pursuant to Decree No. 25/2008/ND-CP dated March 04, 2008 of the Government stipulating the functions, duties, powers and organizational structure of the Ministry of Natural Resources and Environment, amended and supplemented in Decree No. 19/2010/ND-CP dated March 05, 2010 of the Government and Decree No. 89/2010/ND-CP dated August 16, 2010 of the Government:

At the proposal of the General Director of the General Department of Environment and Director of Department of Legal Affairs;

The Minister of Natural Resources and Environment promulgates the Circular specifies the criteria to determine the facility causing environmental pollution, severe environmental pollution.

Article 1. Scope of adjustment and subjects of application.

- 1. This Circular specifies the criteria of identification as a basis for the classification of facility causing environmental pollution, causing severe environmental pollution.
- 2. This Circular is applicable to the facilities of production, trading and services with activities generating wastage in the territory of the Socialist Republic of Vietnam (hereinafter referred to as facility) and the agencies, organizations relating to the activities identifying facility causing environmental pollution and severe environmental pollution.

Article 2. Principles and basis for identifying the facility causing environmental pollution, and severe environmental pollution.

1. The determination of facility causing environmental pollution and serious environmental pollution must be conducted objectively, fairly and in accordance with law and regulations on standards, technical regulations on environment; the degree of the acts of violation causing environmental pollution including:

a) Act of discharging waste water, waste gas and dust beyond technical regulations on environment;
b) Act of causing noise or vibration in excess of technical regulations on environment;
c) Acts of burying and discharging in the soil and water environment the contaminants in solid and sludge modeling contaminating soil, water and air beyond technical regulations on the environment.
2. Determining the degree of the act of violation which causes environmental pollution
a) For acts specified at Point a, Clause 1 of this Article, the degree of violation is determined or the basis of the discharged water volume, flow of waste gas and frequency of excess of technical regulations on the environment of the specific environmental parameters in waste water, waste gas, dust of the facility;
b) For acts specified at Point b, Clause 1 of this Article, the degree of violation is determined or the basis of the frequency of excess of technical regulations on noise, vibration, affected subjects and time the act takes place;
c) For acts specified at Point c, Clause 1 of this Article, the degree of violation is determined or the basis of the frequency of excess of technical regulations on the quality of water surface, underground water, ambient air and soil environment of the environmental parameters caused by these acts.

3. Environmental parameters exceeding the technical regulations on the environment are

determined on the basis of the result of monitoring and supervising the environmental parameters and comparing them with the corresponding technical regulations of the environment.

Article 3. Specific environmental parameters on waste water, waste gas, dust, noise **and vibration**;

- 1. The specific environmental parameters of waste water, waste gas, dust, noise and vibration are determined as follows:
- a) The environmental parameters of waste water, waste gas, dust, noise and vibration are specified to be monitored and supervised periodically in the report on environmental impact assessment, the written registration of environmental standards meeting, the written commitment of environmental protection, environmental protection project, detailed environmental protection project, simple environmental protection project of the facility approved or certified by the competent State agency;
- b) For facilities having no environmental parameters specified at Point a of this clause, the competent State agency will base on the nature and operation type of facility or each part of the facility to decide the specific environmental parameters of waste water and waste gas of the establishment as prescribed in the Annex attached to this Circular.
- 2. The competent State agency as prescribed at Point b, Clause 1 of this Clause 3 of Article 9 of this Circular is an agency or organization assigned the task of identifying and classifying the facilities causing environmental pollution and severe environmental pollution.

Article 4. Criteria for identifying the facility causing environmental pollution

The facility causing environmental pollution is the one having 01 (one) environmental parameter or more on waste water, waste gas, dust, noise or vibration in excess of the technical regulations on the environment but not subject to regulations in Article 5, 6, 7, 8 and 9 of this Circular.

Article 5.	Criteria	for	identifying	the	facility	causing	severe	enviro	nmental	pollution	on
waste wa	iter.										

The facility that causes severe environmental pollution is the one violating one of the following criteria:

- 1. Having acts of discharging waste water exceeding technical regulations on the environment from 2 times to 5 times and under one of the following cases:
- b) Having 4 or 5 parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 200 m ³/day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from 500 m³/day (24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;
- c) Having 6 or more parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 100 m $$^{3}/$$ day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from 200 m

3

/ day

(24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;

2. Having acts of discharging waste water exceeding the technical regulations on the environment from 5 times to less than 10 times and under one of the following cases:

a) Having 2 or 3 parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 200 m
(24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;
b) Having 4 or 5 parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 100 m $$ $^3/$ day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from 200 m $$
/ day (24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;
c) Having 6 or more parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 500 m
/ day (24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;
3. Having acts of discharging waste water exceeding the technical regulations on the environment from 10 times to less than 50 times and under one of the following cases:
a) Having 2 or 3 parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 100 m $3 / day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from 200 m $3
/ day

(24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;

b) Having 4 or 5 parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 50 m ³ / day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from 100 m 3 / day (24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;

c) Having 6 or more parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 10 m ³/ day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from 50 m

/ day

(24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;

- 4. Having acts of discharging waste water exceeding the technical regulations on the environment from 50 times or more and under one of the following cases:
- a) Having 1 to 3 parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 50 m ³ / day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from 100 m

/ day

(24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;

b) Having 4 or 5 parameters exceeding the technical regulations on waste with the amount of waste from 10 m ³ / day (24 hours) or more in case of hazardous substances containing or the amount of waste from

50 m 3 / day (24 hours) or more in case of absence of hazardous substances containing;
c) Having from 6 parameters or more exceeding the technical regulations on waste.
5. Having acts of discharging waste water containing radioactive substances causing radioactive contamination exceeding the standards, technical regulations
6. Having acts of discharging waste water with pH equal to or less than 2 (two) or greater than 12.5 (twelve point five).
Article 6. Criteria for identifying the facility causing severe environmental pollution on waste gas and dust.
The facility that causes severe environmental pollution is the one violating one of the following criteria:
criteria:1. Having acts of discharging waste gas and dust exceeding the technical regulations on the

c) Having 4 parameters or more exceeding th gas flow is from 500 m	e technical regulations on waste in case the waste ³ /hour or more;
2. Having acts of discharging waste gas and of environment from 5 times to less than 10 times	dust exceeding the technical regulations on the s and under one of the following cases:
, .	chnical regulations on waste in case the waste ur or more;
,	cal regulations on waste in case the waste gas our or more;
c) Having 4 parameters or more exceeding th gas flow is from 100 m	e technical regulations on waste in case the waste ³ /hour or more;
3. Having acts of discharging waste gas and of environment from 10 times to less than 50 times	dust exceeding the technical regulations on the es and under one of the following cases:
,	chnical regulations on waste in case the waste or more;
,	cal regulations on waste in case the waste gas our or more;
	cal regulations on waste in case the waste gas ur or more;

- 4. Having acts of discharging waste gas and dust exceeding the technical regulations on the environment from 50 times or more and under one of the following cases:
- a) Having 1 or 2 parameters exceeding the technical regulations on waste in case the waste gas flow is from 100 m ³/hour or more;
- b) Having 3 parameters exceeding the technical regulations on waste in case the waste gas flow is from 50 m ³/hour or more;
- c) Having 4 parameters exceeding the technical regulations on waste in case the waste gas flow is from 10 m ³/hour or more:
- 5. Discharging waste gas and dust containing radioactive substances causing environmental radioactive contamination exceeding technical regulations and standards.

Article 7. Criteria for identifying the facility causing severe environmental pollution on noise

The facility that causes severe environmental pollution is the one having acts of causing noise pollution frequently and continuously under one of the following cases:

- 1. Generating noise from 65dBA or more in areas required special quietness, hospitals, libraries, nursing homes or from 80dBA or more in residential areas, hotels, houses, administrative agencies and the time the acts take place is during the period from 21o'clock PM of previous day to 6 o'clock AM of the following day.
- 2. Generating noise from 75dBA or more in areas required special quietness, hospitals, libraries, nursing homes, kindergartens, schools or from 90dBA or more in residential areas, hotels, houses, administrative agencies and the time the acts take place is during the period from 6 o'clock AM to 21 o'clock PM.

Article 8. Criteria for identifying the facility causing severe environmental pollution on vibration.

The facility that causes severe environmental pollution is the one having acts of causing vibration pollution frequently and continuously under one of the following cases:

- 1. Generating vibration in excess of technical regulations on vibration from 1.5 times or more and the time the acts take place is from 21 o'clock PM of the previous day to 6 o'clock AM of the following day for areas required special quietness, residential areas, hotels, motels, residential areas intermingled with commercial areas, areas of services and production.
- 2. Generating vibration in excess of technical regulations on vibration from 2 times or more and the time the acts take place is from 6 o'clock AM to 21 o'clock AM for areas required special quietness, residential areas, hotels, motels, administractive agencies intermingled with commercial areas, areas of services and production.

Article 9. Criteria for identifying the facility causing severe environmental pollution on solid waste.

- 1. Facility causing serious environmental pollution on solid waste is the one having acts of burying and discharging in the soil and water environment the contaminants in solid and sludge modeling that make at least 01 (one) environmental parameter of the area receiving solid waste (soil, water and air environment) on chemicals, heavy metals exceeding the technical regulations on the environment from 03 times or more or make at least 01 (one) other environmental parameter of the area receiving the solid waste exceeding the technical regulations on the environment from 05 times or more.
- 2. The technical regulations on the environment as prescribed in clause 1 of this Article will comply with regulations at Point c, clause 2 of this Circular.

3. The competent State agencies will base on the nature and composition of the pollutants in solid and sludge modeling to determine environmental parameters of the area that receives the solid waste in order to identify and classify the facility causing severe environmental pollution as specified in Clause 1 of this Article.

Article 10. Implementation provision

1. This Circular will take effect on June 25, 2012. Other provisions in Section I, II of Circular No. 07/2007/TT-BTNMT

dated July 03, 2007 of the Ministry of Natural Resources and Environment guiding the classification and deciding on the list of facilities causing environmental pollution required to be handled will be invalid from the date this Circular takes effect.

2. Any problem arising in the course of implementation should be promptly reported to the Ministry of Natural Resources and Environment for consideration and settlement.

FOR MINISTER
DEPUTY MINISTER

Bui Cach Tuyen

ANNEX.					
SPECIFIC ENVIRONMENTAL PARAMETERS ON WASTE WATER, WASTE GAS, DUST, NOISE, VIBRATION OF FACILITIES (Promulgated with Circular No. 04/2012/TT-BTNMT dated May 08, 2012 of the Minister of Natural Resources and Environment)					
No.					
Type of facility					
Specific Environmental Parameters					
Noise and vibration					
Waste water					
pH, TSS, color, BOD 5 , COD, total N, total P and					

, SO

01

Waste gas and dust

Total dust, CO, NO x

and

Weaving		,
- Weaving and dyeing facility		
VIETNAM REGULATIONS 13:2008/BTNMT	and temperature, oi	I, mineral , Cr ³
Aniline , c	hlorine	, H2S
Noise [2], Vibration [3]		
- Garment facility		
VIETNAM REGULATIONS	13:2008/BTNMT a	and temperature, oil, mineral, Cr
Noise ² , Vibration ³		
- Silk fiber and artificial fiber		
VIETNAM REGULATIONS	13:2008/BTNMT a	and temperature, oil, mineral, Cr

3+

- Confectionary production facility

Coliform

- Alcohol and beer prod	duction facility		
Coliform			
- Milk production facility	′		
Ammonium, Coliform			
- Canned food producti	on facility		
Vegetable	and animal	oil and fat	, Sulfur, Cloride, Ammonium

2

Н

-	Soft dri	ink, func	tional foods,	purified drinkin	g water prodi	uction facility	/	
Ammonium, Cl	oride,	vegeta	ble	and animal	C	oil and fat	,	Sulfur
-	Edible	oil	processing	facility				
Ammonium, Cl	oride,	vegeta	ble	and animal	O	oil and fat	,	Sulfur

S, Methyl Mercaptan

Mineral exploitation facility

 Constructional material exploitation facilities

Total radioactive activity degree a, Total radioactive activity degree b

Dust containing Si

- Metal mineral exploitation facility

- Coal exploitation facility

As, Cd, Cr
$$^{6+}$$
 , Cr $^{3+}$, Cu, F

Thứ tư, 2	27 Tháng	6 2012	12:43
-----------	----------	--------	-------

 $As,\,Cd,\quad Cu,\,Pb,\,Zn,\,dust$

Н	2	S, Sulfur		
Noise ²	, Vibration	3		
- Crude oil and	natural gas exploitatio	on facility		
VIETNAM REG	iULATIO <u>N\$</u> 35:2010)/BTNMT and oil content		
Noise ²	, Vibration	3		
04				
Metal-based p	roduction facility			
-	Metallurgical and med	chanic facility		
As, Cd, Cr	6+	, Cr	3+	, Cu, I

Circular No. 04/2012/TT-BTNMT dated May 08, 2012

Thứ tư,	27	Tháng	6	2012	12:43

Noise ² , Vibration ³

- Machinery and equipment manufacture facility

As, Cd, Cr 6+ , Cr 3+

Noise ² , Vibration ³

- Metal recycling facility

As, Cd, Cr $^{6+}$, Cr $^{3+}$

As, Cd, Cu, Pb, Sb, Zn

- Matallugical wastestedaclility and other industrial

As, Cd, $\qquad \qquad \text{Cr} \qquad \qquad ^{6+} \qquad \qquad \text{, Cr} \qquad \qquad ^{3+}$

, Cu, Fe

, Cu, Fe

Thứ tư,	27	Tháng	۵	2012	12.43
mu lu,	21	rnang	О	2012	12:43

As, Cd, Cu, Pb, Sb, Zn

- Metal plating facility

Cu,

Cr

6+

, Cr

3

HCI, HNO

3

, H

2

SO

- Electronic and electrical component and device manaufacture facility

As, Cd,

Cr

6+

, Cr

3+

- Steel rolling and shaped aluminum manufacture facility

As, Cd,

Cr

6+

, Cr

3+

As, Cd, Cu, Pb, Sb, Zn

05

Mineral Processing Facility

- Mineral processing facility with chemical using

As, Cd,

Cr

6+

, Cr

3+

HCI, HNO

3

, H

2

SO

- Mineral processing facility without chemical using

As, Cd,

Cr

6+

, Cr

3+



06

Leather processing facility

6+ 3+ Cr , Cr

S Н 2

07

Pulp and paper producing facility

VIETNAM REGULATIO № 12:2008/BTNMT orga № halogen QCVN

Clo, H S 2

Thứ tư,	27	Tháng	6	2012	12:43
---------	----	-------	---	------	-------

Noise	2	, Vibration ³			
08					
Chemical p	production a	nd processing faci	lity		
-	Chemica	l production facility			
As, Cd, Cr	6	+	, Cr	3+	
HCI, HNO	3,		Н	2	S, H
Noise	2	, Vibration ³			
-	Urea	production fac	ility		
Ammonium,	Floride, Phe	nol, mineral oil and g	rease		
	NI	-1 3			

Noise 2	<u>.</u>	Vibration ³			
-	Phosphate	e fert ipizæt ruction f	acility		
Flo, Total rad	ioactive activ	ity degree a, Tota	l radioactive activity	b	
HF, HCI, HNC	О 3		, H	2	so
Noise ²	2 .	Vibration ³			
-	Fused Cal	cium M agoreksiotiio n	n Flaoisiph ate		
Fluorine, Tota	al radioactive	activity degree a,	Total radioactive act	tivity b	
HF, HNO	3		, H	2	SO
- Superphos	sph atic oductio	n facility			
Fluorine, Tota	al radioactive	activity degree a,	Total radioactive act	tivity b	

Thứ tư, 27 Tháng 6 2012 12:43	3
-------------------------------	---

Н	2	SO	4	
- Petrochemica	I refinery facility			
Phenol, minera	l oil and grease			
Vibration ²				
-Oil depot				
-Oil depot				
Mineral oil and	grease			
В	enzene	,	toluene,	xylene
-	Gasoline store irbusine	ess operation of LPG	extracting and I	oading, lubricant

Mineral oil and gre	ase			
В	enzene	,	toluene,	xylene
- Petrochemical (sr	rdauce meectivi	a,at gukast icilityr, methanol)		
Temperature, Phe	nol, Cyanide			
В	enzene	,	toluene,	xylene
Vibration ²				
- Pla	stic produc	etion facility		
Acetaldehyde, Ar	ilinę n-butyl	acetate, ethyl acetate, ethyl ether	, phenol	
Vibration ²				

-	Detergents,	additives	production facility		
Chlorine	,		Phenol	,	Cyanide
Vibration ²	2				
- Pharmaceu	tical products, ori	ental medic	cine and cosmetic chen	nistry production facil	ity
Chlorine	3		Phenol	,	Cyanide
Vibration ²	2				
-	Plastic	and pla	stic wa ste cessing facility	<i>(</i>	
Chlorine	y		Phenol	,	Cyanide

10				
Glass production facility				
Chlorine ,	Phenol	,	C	Syanide
Dust containing Si, HF				
11				
Ceramic and pottery production facility				
Dust containing Si, HF				
12				

Power	production	facility
-------	------------	----------

- Electricity production facility by thermal power

Temperature

VIETNAM REGULATIONS 22:2009/BTNMT

Noise ² , Vibration ³

- Battery production facility

As, Cd, Cr 6+ , Cr 3+

As, Cd, Cu, Pb, Sb, Zn

_	Cell	production	facility
-	OCII	DIOGUCLIOII	iaciiilv

As, Cd, Cr

, Cr

3+

, Cu, Fe

$$As,\,Cd,\quad Cu,\,Pb,\,Sb,\,Zn$$

13

Production facility using fossil fuel

- Production facility using firing fuel as Fuel Oil

Mineral oil and grease

-	Production facility using firing fuel as coal and firewood						
Phenol, Cyanide							
-	Production facility as sisteng firit nghefullel as						
Phenol, Cyanide							
14							
Agricultural and forestry product processing facility							

- Sugar cane processing facility							
Coliform	, temperature,	sul	fur				
Н	2	S					
- Coffee processing fa	acility						
Coliform							
NH	3						
- Starch processing facility							
Ammonium, Clo, Coliform,							
Sulfur, Cyanide							

Circular No. 04/2012/TT-BTNMT dated May 08, 2012

Thứ tư, 27 Tháng 6 2012 12:43						
Н	2	S, NH	3			
- Cashew nut	processing facility					
Phenol						
- Nut, fruit and	d vegetables processir	ng facility				
Cloride						
- Monosodium	n glutamate productio	on facility				

Coliform

- Tea processing facility
- Bamboo and rattwith webechicap negorates ing facility
Phenol
n-Butyl acetate
- Handicrafts production facility
n-Butyl acetate

Н

2

Thu tu, 27 Thang 6 2012 12:43
15
Micro - organic fertilizer production facility
Coliform
NH 3
16
Livestocks husbandry and breeding product processing facility
- Breeding facility, concentrated breeding farm
VIETNAM REGULATIONS 01-14:2010/BNN PTNVJETNAM REGULATIONS 01-15:2010/BNNPTN

S, NH

3

Organochlorine

Benzene

Thứ tư, 27 Tháng 6 2012 12:43				
-Cattle and poultry slaughter facility-				
Ammonium, Coliform, Vegetable	and animal		oil and grease	, Sulfur
H 2	S, NH	3	, M	letyl Merca
17				
Storage			of pesticide an	d pesticio
Pesticide production factory				

organophosphate

methanol

Phenol

toluene, xylen

Thứ t	ır 27	Tháng	6	2012	12:43
I I I U	u, <i>L i</i>	rriarig	v	2012	12.70

18

Waste transporting, treating and processing facility

- Solid waste treating and processing facility

As, Cd, Cr

6+

, Cr

3+

, Cu, Fe

Methyl Mercaptan

- Facility of recycling discal buariste pharatustrias waste and domestic waste

As, Cd,

Cr

6+

, Cr

3-

Н

2

S, NH

3

The warehouses cannot be sites be cting and transporting hazardous waste

Thứ tư, 27 1	Tháng 6 2012 12:43
--------------	--------------------

Ammonium, Co	oliform		
Н	2	S, NH	3
-	The industrial, medica	al and hazardous waste	incinerator
VIETNAM REG	GULATI ONI \$ 02:2008/	BTNMT, VIE ⁻	TNAM RE <u>GU</u> L 3 0T:120N0S/BTNMT
-	Concentrated indresatinal	eanntd fahocithibystic waste w	vater
Coliform			
Methyl Mercap	tan		
Noise ²	, Vibration ³		

Circular No. 04/2012/T Thứ tư, 27 Tháng 6 2012 1	T-BTNMT dated May 08, 2012 2:43	
40		
19		
Constructional mate	erial production facility	
- Brick and tile, c eroe t	a t;tilbowfecitille y, cutting stone	
HF		
- Ceme	ent concrete, hot asphalt concrete	e production facility

Mineral oil and grease

Circular No. 04/2012/TT-BTNMT dated May 08, 2012 Thứ tư, 27 Tháng 6 2012 12:43					
20					
Aquaculture and aqua product pro	ocessing facilities				
- Aquacultural facility					
VIETNAM REGULATIONS	11:2008/BTNMT and	Ammonium, Coliform			
- Aqua product pro	cessing facilities				
VIETNAM REGULATIONS 11:2	2008/BTNMT and Alfengrectanibilen,	and animal			
Ammonium, H ₂	S, Metyl Mercaptan				
Noise ²					

Aqua product, feetqueetiesby-produfatsilifies flour processing

43 / 51

oil

oil

VIETNAM REGULATIONS 02:2008/BTNMT

22

Repairing and newly built means of transportation facility

- Automobile and motocycle manufacture factory

Circular No. 04/2012/TT-BTNMT dated May 08, 2012

Thứ tư, 27 Tháng (6 2012 12:43			
As, Cd,	Cr	6+	, Cr	3+
Noise ²	, Vibration	3		
-	The bus stations airp	oorts, railway stations, s	subway	
Ammonium, Co	liform, mineral oil ar	nd grease		
-	Vehicles washinago,dwo	ænsa atycklodomodóvesche	spairing facility	
Coliform, miner	al oil and grease			

- Repairing and newly-building ship facility					
Mineral oil and greas	e, Phenol				
HCN, HNO	3	, SO	3		
Noise ²	, Vibration ³				
- Ship	dismantling tanker flusl	ning facility			
Coliform, mineral oil a	and grease				
Noise ²	, Vibration ³				
- Sea and river port					
Coliform, mineral oil a	and grease				

Thứ tư,	27	Tháng	6	2012	12:43
---------	----	-------	---	------	-------

-	The medical	faci litsėrs g mine	rals from natural r	mineral water, natural hot w	ater and natur
Vegetable	and	animal	oil and grease	, Coliform	
24					
The institutes	, centers	of scientif	ic and technical re	esearch and application,	laboratory
As, Cd,	Cr		6+	, Cr	3+
HCI, H2S, HN	IO3 , H2SC	04, benzene,	chloroform, toluene	e, xylene	
25					
The	other facilities	s not	mentioned	in this list	

The corresponding VIETNAM REGULATIONS when issued
The corresponding VIETNAM REGULATIONS when issued
[1] VIETNAM REGULATIONS 13: 2008/BTNMT –National Technical Regulations on textile industry waste water
[2] VIETNAM REGULATIONS 26:2010/BTNMT – National Technical Regulations on noise
[3] VIETNAM REGULATIONS 27:2010/BTNMT – National Technical Regulations on vibration
[4] VIETNAM REGULATIONS 35: 2010/BTNMT –National technical regulations on waste water discharged from offshore petroleum projects
[5] VIETNAM REGULATIONS 12: 2008/BTNMT –National technical regulations on waste water from paper and pulp industry
[6] VIETNAM REGULATIONS 01: 2008/BTNMT –National technical regulations on industrial waste water from processing natural rubber

waste water

[7] VIETNAM REGULATIONS 22: 2009/BTNMT - National technical regulations on waste gas of industry of thermal power [8] VIETNAM REGULATIONS 01/14:2010/BNNPTNT National technical regulations on conditions of biosafety pig farm [9] VIETNAM REGULATIONS 01/14:2010/BNNPTNT National technical regulations on conditions of biosafety poultry farm [10] VIETNAM REGULATIONS 02:2008/BTNMT National technical regulations on waste gas of medical solid incinerator [11] VIETNAM REGULATIONS 30:2010/ BTNMT National technical regulations on waste gas of industrial waste material incinerator [12] VIETNAM REGULATIONS 11:2008/BTNMT National technical regulations on waste water of aqua product processing industry [13] VIETNAM REGULATIONS 28:2010/BTNMT National technical regulations on medical waste water

[14] VIETNAM REGULATIONS 14:2008/BTNMT National technical regulations on domestic